Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 48 (1930)

Heft: 282

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 2. Dezember
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 2 décembre
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und soziaistatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 282

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 282

Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Sammlungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;

2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Sammlung der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.

Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Sammlung Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes werden auf Begehren zugestellt:

«Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3.— per Jahr;

«Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2.— per Jahr.

oder beide Sammlungen zusammen gegen eine Gesamtgebühr von Fr. 5.— per Jahr.

Anmeldungen sind vor Ende dieses Jahres, unter Zusendung des entsprechenden Gebührenbetrages, an das Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern zu richten.

Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle publie les collections suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;

2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la collection des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.

La collection n° 1 paraît chaque mois; la collection n° 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Seront adressés sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

«Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3.— par an;

«Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2.— par an,

ou les deux collections ensemble contre paiement de la taxe totale de fr. 5.— par an.

Les demandes de livraison ainsi que les taxes doivent être adressées avant la fin de l'année au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle — Marques internationales; Dessins et modèles internationaux. / Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti. / Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsvertrag zwischen der Schweiz und Salvador (Verlängerung) / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheckverkehr — Adhésions au service des chèques postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen Nrn. 18146 und 18147 für je Fr. 1000, der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich, datiert 5. November 1927, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinsscheinen ab 15. August 1929 bis 15. August 1936, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 488²)

Zürich, den 2. Dezember 1929.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: **K. Huber.**

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den vier Obligationen 3 % Anleihen Kanton Bern 1897 (Hyp. Kasse) Nrn. 56486/88, 90787 à je Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 495²)

Bern, den 21. November 1930. Der Gerichtspräsident III: **O. Peter.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Immobiliengesellschaft. — 1930. 25. November. Unter der Firma **Obelisca A.-G. (Obelisca S. A.) (Obelisca Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 21. November 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien, die Vermittlung von Liegenschaften und Hypotheken, sowie die Tätigung aller mittelbar und unmittelbar im Zusammenhang stehender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und bestimmt die Art der Zeichnung. Bei einem mehrgliedrigen Bestande des Verwaltungsrates erfolgt die Firmazeichnung stets zu zweien kollektiv. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Frau Hermina Grüninger geb. Grubenmann, Hausfrau, von Degersheim (St. Gallen), in Zürich. Geschäftslokal: Dufourstrasse 107, Zürich 8.

Liegenschaftshandel usw. — 27. November. Unter der Firma **Tila A.-G. (Tila S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer am 25. November 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, sowie die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte des Liegenschaften- und Hypothekenverkehrs. Das Aktienkapital beträgt 10,000 Franken, zerfallend in 100, auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Werner Romang, dipl. Architekt, von Bern, in Zürich. Geschäftslokal: Im Eisernen Zeit 55, Zürich 6.

Sanitäre Apparate usw. — 28. November. Die Firma **E. Weber,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1918, Seite 913), Fabrikation sanitärer Apparate und industrieller Bedarfsartikel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Weber Sprudelbadfabrik», in Zürich 7, über.

Inhaber der Firma **Weber, Sprudelbadfabrik,** in Zürich 7, ist Hans Weber, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «E. Weber», in Zürich 7. Prokura ist erteilt an Richard Buser, von Ziefen (Baselland), in Zürich. Sprudelbadfabrik; Fabrikation von Badeapparaten und Krankentragbahren. Forchstrasse 138.

Bäckerei usw. — 28. November. Inhaber der Firma **Paul Bertschi,** in Zürich 2, ist Paul Bertschi, von Zürich, in Zürich 2. Feinbäckerei-Konditorei. Lavaterstrasse 83; weitere Verkaufslokale: Rennweg 4 und Sternenstrasse 31.

28. November. Inhaber der Firma **Paul Ullmann, Schuhhaus Kima,** in Winterthur 1, ist Paul Joh. Ullmann-Weber, von Eschenz (Thurgau), in Winterthur 1. Schuhdetailgeschäft. Obere Kirchgasse 22.

28. November. **Uhren-Aktien-Gesellschaft (Horlogerie Société Anonyme),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 7. November 1928, Seite 2115). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1930 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes nach Zollikon beschlossen. Gleichzeitig hat sich diese Aktiengesellschaft durch Beschluss der vorgenannten ausserordentlichen Generalversammlung aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist der bisherige Geschäftsführer Dr. Erich Krause, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, dessen Prokura erloschen ist, bestellt. Derselbe führt für die Firma mit dem Zusatze **in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Dr. Arthur Curti, Josef Bühler, Paul Hahnel und Richard Katz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unterschriften sind damit erloschen. Bureau: Zollikon, Rütistrasse 6.

28. November. Die Firma **Fritz Erb, mech. Schreinerei,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1927, Seite 261), mechanische Schreinerei (Bau-Glaserei, Möbel, Eternit), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Fuhrhalterei usw. — 28. November. Die Firma **Fritz Heggli,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 1), Fuhrhalterei und Landwirtschaftsbetrieb, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Leinen- und Baumwollgewebe. — 28. November. Die Firma **Nathan Leibowicz,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1926, Seite 1487), Handel in Leinen- und Baumwollgeweben, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Viehhandel. — 28. November. Die Firma **Hermann S. Dreifuss,** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 159 vom 20. Juni 1910, Seite 1118), Viehhandel, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Louis Dreifuss», in Bülach, erloschen.

Inhaber der Firma **Louis Dreifuss**, in Bülach, ist Louis Dreifuss, von Lengnau (Aargau), in Bülach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hermann S. Dreifuss», in Bülach. Viehhandel. Bankstrasse.

28. November. **Gartenbau-Genossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1930, Seite 509). In der Generalversammlung vom 20. August 1930 haben die Genossenschafter eine Aenderung der Statuten beschlossen, wodurch jedoch die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt werden. Hermann Sennhauser ist aus dem Vorstande ausgetreten, und an seiner Stelle wurde als Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung neu in den Vorstand gewählt Richard Zsehorn, Gärtner, von und in Zürich. Das Geschäftslokal ist an die Paradiesstrasse 50, Zürich 2, verlegt.

28. November. **Krankenkasse der Angestellten und Arbeiter der Chemischen Fabrik, vormals Gebrüder Schnorf, Uetikon**, in Uetikon a. See (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1915, Seite 417). Durch Generalversammlungsbeschlüsse vom 29. Mai 1920 und 18. Juni 1921 sind die Statuten in einzelnen Bestimmungen geändert bezw. ergänzt worden, wodurch jedoch die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt werden. Robert Heinrich, Rudolf Weber, Albert Trudel, Heinrich Baumann, Rudolf Müller, jun., und Albert Kümin sind aus dem Vorstande ausgetreten; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Bommeli, Betriebsbeamter, von Mauren, als Aktuar, und Konrad Tuor, Zimmermann, von Somvix; Heinrich Tschumper, von Nesslau; Michael Aschwander, von Isenthal; alle vier wohnhaft in Uetikon a. See; Walter Kappeler, von Männedorf, in Stäfa, und Emil Huber, von Osterfingen, in Männedorf, letztere vier Fabrikarbeiter, als Beisitzer. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Gartenarchitektur, Baumschule. — 28. November. Die Firma «Anton Ruprecht», in Weildorf-Salem (Baden, Deutschland), Inhaber: Anton Ruppreeht, preussischer Staatsangehöriger, in Weildorf (Baden), eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Weildorf den 7. November 1930, hat unter der Firma **Anton Ruprecht Weildorf, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 2, eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Inhaber vertreten wird, und für welche an Theo Ph. Beyer, von und in Zürich, und Aug. Alfred Marx, von Mellingen (Aargau), in Zürich, Einzelprokura erteilt ist. Gartenarchitektur und Baumschulenbetrieb. Renggerstrasse 86.

28. November. Die Firma **Redeventza Erdölprodukte-A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2222), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Weinbergstrasse 48, Zürich 6.

29. November. **Internationale Gesellschaft zur Verwertung von Kunstseide-Patenten und Verfahren (Igek)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1930, Seite 1757). Als weitere Verwaltungsratsmitglieder wurden neu gewählt: Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich, dieser als Vorsitzender, und Baron Oskar Freiherr von Kohorn, Industrieller, deutscher Staatsangehöriger, zu Kornegg, in Chemnitz. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Bahnhofstrasse 82, Zürich 1.

Mercerie, Posamenterie usw. — 29. November. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Dändliker & Co.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1925, Seite 1329), ist der Gesellschafter Heinrich Dändliker infolge Todes ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Die Gesellschafter Frau Louise Bruhin, Franz Bruhin und Otto Bruhin haben ihre Kommanditeinlagen auf je Fr. 16,666.66 reduziert.

Damenmäntel usw. — 29. November. Georg Wartmann-Jaccard und Nelly Wartmann geb. Jaccard, beide von St. Gallen, in Zürich 6, haben unter der Firma **G. Wartmann & Co.**, in Zürich 4, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1930 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Georg Wartmann und Kommanditärin ist Nelly Wartmann mit dem Betrage von Fr. 2000. Damenmäntel und Kostüm-Fabrikation. Ankerstrasse 112.

29. November. **Textilabfall-Verwertung A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1928, Seite 1062). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1930 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 5,000,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung von 4900 Inhaberaktien zu Franken 1000. Ferner wurde die Umwandlung der bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 beschlossen und die §§ 1, Abs. 3, 2 und 12 der Gesellschaftsstatuten abgeändert. Darnach ist zu konstatieren: Zweck der Gesellschaft ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an dritten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5,000,000, eingeteilt in 5000, auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat ist befugt, die Geschäftsführung oder einzelne Zweige derselben an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an Drittpersonen zu übertragen. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden neu gewählt: Dr. Arthur Reitler, Bankier, von und in Zürich, dieser zugleich als Präsident, und Dr. Gustav Schoenberg, Rechtsanwalt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien I. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1930 haben die Aktionäre sodann die Abänderung der Firma **in Tafag A. G.** beschlossen und § 1 der Statuten demgemäss abgeändert.

Spedition und Kommission. — 29. November. Die Firma **Steinacher & Rueff**, in Antwerpen, mit Zweigniederlassungen in Zürich 7, Basel und Brig unter derselben Firma (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1927, Seite 138) (alleiniger Inhaber Paul Rueff), erteilt Kollektivprokura zu zweien an Paul Ragaz, von Basel, in Zürich; Julius Bürgin, von und in Basel, und Hans Obrist, von Riniken (Aargau), in Basel. Die Prokura des Otto Frey ist infolge Todes erloschen. Das Domizil und Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 6, Clausiusstrasse 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1930. 28. November. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Seedorf**, mit Sitz in Seedorf (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1916, Seite 1462), sind ausgetreten der Vizepräsident Fritz Lauper und der Sekretär und Kassier Johann Gottfried Schori. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem neuen Vorstande gehören an: als Vizepräsident: Gottfried Schwarz, von Bowil, Landwirt, in Lobsigen, Gemeinde Seedorf; als Sekretär: Otto Affolter, von Lyss, Landwirt, in Lobsigen, und als Kassier: Fritz Schori, von Seedorf, Landwirt, in Grissenberg, Gemeinde Seedorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

27. November. Die Genossenschaft **Kantonal Bernischer Drechslermeisterverband**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1917, Seite 166), hat sich laut Beschluss der Hauptversammlung vom 28. September 1930 aufgelöst und sich durch entsprechende Aenderung der Statuten in einen Verein gemäss Art. 60 ff. Z. G. B. umgewandelt. Die Aktiven sind an den gleichnamigen Verein mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Grosshöchstetten, übergegangen. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

28. November. Die **Baugesellschaft Holligen A. G.** (in Liquidation), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 482), hat die Liquidation nun vollständig durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

28. November. **Theatergenossenschaft Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1927, Seite 1030). Aus dem Verwaltungsausschuss sind Adolf Cassani und Carl Ami Gaeng ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. An ihrer Stelle hat der Genossenschaftsvorstand in den Sitzungen vom 3. und 19. September 1930 gewählt: Hans Flückiger, von Rohrbach, Bankdirektor, in Bern, und Dr. med. Eduard Albrecht Stettler, Arzt, von und in Bern. Als neuen Präsidenten hat der Verwaltungsrat am 21. August 1929 bezeichnet: Roland Brüstlein (bisher Mitglied). Namens der Genossenschaft zeichnet der Präsident kollektiv mit einem andern Mitglied des Verwaltungsausschusses.

Bureau Burgdorf

28. November. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Freiwillige Krankenkasse der Kirchgemeinde Koppigen**, mit Sitz in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1919), ist ausgetreten Jakob Jost-Schär, Landwirt, in Alchenstorf. An seiner Stelle wurde gewählt: Johann Wyss, Schneidermeister, von und in Alchenstorf. Er führt die Unterschrift nicht.

28. November. Aus dem Vorstand der **Käsereibaugenossenschaft Koppigen**, mit Sitz in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1918), sind durch Tod ausgeschieden der Präsident Karl Egger, der Sekretär Adolf Stalder, deren Unterschriften erloschen sind, und der Beisitzer Gottlieb Probst. Der heutige Vorstand wurde gebildet wie folgt: Präsident: Adolf Christen, von Rumendingen, Landwirt, in Koppigen, bisher Vizepräsident; Vizepräsident und Kassier: Paul Mühlemann, von Grasswil, Negoziant, in Koppigen; Sekretär: Fritz Gehriger, von Attiswil, Uhrmacher und Sektionschef, in Koppigen; Beisitzer: Christian Stettler, von Hasle b. B., Landwirt, in Koppigen, bisher; Alexander Probst, von Langnau i. E., Landwirt, in Koppigen, neu. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

28. November. Aus dem Vorstand des Vereins **Handwerker- & Gewerbeverein Koppigen & Umgebung**, mit Sitz in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 22. Juni 1909), sind die zeichnungsberechtigten Präsident Hermann Schärer, Vizepräsident Fritz Gehriger und Sekretär Emil Hofer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt: als Präsident: Fritz Kipfer, von Lützelflüh, Schneidermeister, in Koppigen; als Vizepräsident: Emil Knopf, von Ulmiz, Säger, in Alchenstorf; als Sekretär: Ernst Kurt, von Attiswil, Schmied, in Höchstetten. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

28. November. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Koppigen**, mit Sitz in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 18. Dezember 1919), sind ausgeschieden der Präsident Adolf Christen, der Vizepräsident Christian Stettler und der Sekretär Hans Gehriger; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu gewählt: als Präsident: Jakob Baumberger, Landwirt und Sigrist, von und zu Koppigen; als Vizepräsident: Theodor Kilchenmann, Landwirt, von und in Willadingen, als Sekretär: Franz Egger, von Aarwangen, Landwirt, in Koppigen. Ferner wurde an Stelle des zum Sekretär gewählten Franz Egger neu als Milchfecker gewählt: Fritz Flückiger, von Dürrenroth, Landwirt, in Willadingen, neben dem als Milchfecker im Vorstand verbleibenden Otto Kräuchi, von Niederösch, Landwirt, in Koppigen. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Erlach

29. November. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Dreschgenossenschaft Gampelen-Gals**, mit Sitz in Gampelen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 26. Mai 1924, Seite 890), sind ausgeschieden: der Präsident und Kassier Fritz Luder, und die Beisitzer Gottfried Dietrich und Emil Wenker-Käch. An ihrer Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Johann Mügeli, Landwirt, von und in Gampelen; als Kassier: Jakob Schreier-Garo, Landwirt, von und in Gals; als Beisitzer: Emil Wenger-Marbot, von Thierachern, Landwirt, in Gampelen, und Emil Dietrich-Grossenbacher, Landwirt, von und in Gampelen. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Fritz Luder ist erloschen. Für die Genossenschaft zeichnet einzig der Präsident.

Bureau Nidau

Hotel. — 29. November. Inhaber der Firma **Albert Meier**, in Nidau, ist Albert Meier, von Plainpalais (Genf), in Nidau. Betrieb des Hotel «du Pont».

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. November. Die **Wohnungsbaugenossenschaft Worb**, mit Sitz in Worb (S. H. A. B. Nr. 270 vom 11. November 1919, Seite 1974), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. September 1930 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Elektrische Installationen. — 28. November. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Hofer**, in Münsingen, ist Fritz Hofer, von Rothrist, in Münsingen. Elektrische Installationen. Bernstrasse.

Buchbinderei. — 28. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wwe. Schulz & Cie.**, Buchbinderei, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 18. Dezember 1922, Seite 2287), ändert ihre Firma ab in **Wwe. Schulz & Zellweger.**

Luzern — Lucerne — Lucerna

1930. 28. November. **«Fuga» A. G. Futtermittel- & Getreide-Handels-Gesellschaft («Fuga» S. A. Commerce en Fourrages et Grains) («Fuga» S. A. Commercio di Foraggi e Cereali)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1930, Seite 871). An der Generalversammlung vom 18. November 1930 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch indes die bisher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren.

28. November. **J. Pietzcker's Erben, Pension Felsberg**, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 2. Oktober 1918, Seite 1559). Frau Gabriele Balthasar-Pietzcker ist infolge Todes ausgeschieden. Ferner ist Marie Pietzcker ausgetreten. Neuer, jedoch nicht unterschriftsberechtigter Kollektivgesellschafter ist Oskar Balthasar-Pietzcker, Kantonsbaumeister, von und in Luzern. Die Gesellschafterin Marguerite Pietzcker heisst infolge Verheiratung Frau Dr. Marguerite Henrici-Pietzcker.

28. November. Inhaber der Firma **Krauer, Bier- & Kohlenhandlung,** in Gerliswil, Gemeinde Emmen, ist Jost Krauer, von und in Emmen, Gerliswil. Bier- und Kohlenhandlung.

Konfektions- und Massgeschäft. — 28. November. Inhaber der Firma **Josef Kupper,** in Gerliswil, Gemeinde Emmen, ist Josef Kupper, von Grosswangen, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Mass- und Konfektionsgeschäft.

Viehhandel, Spezereien. — 28. November. Inhaber der Firma **Johann Bernet-Sigrist,** in Emmen, ist Johann Bernet-Sigrist, von Zell, in Emmen. Vieh- und Spezereihandlung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Sägerei usw. — 1930. 28. November. Die Firma **Meinrad Schönbächler,** in Willerzell-Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 73 vom 19. März 1920, Seite 508), Sägerei, ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «M. Schönbächler & Söhne», in Pfäffikon (Schwyz).

Meinrad Schönbächler, sen., Meinrad Schönbächler, jun., Benedikt Schönbächler und Karl Schönbächler, alle von Einsiedeln, in Pfäffikon (Schwyz), haben unter der Firma **M. Schönbächler & Söhne,** in Pfäffikon (Schwyz), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meinrad Schönbächler». Die Firma wird nach aussen rechtsverbindlich vertreten durch die Kollektivunterschrift je zweier Gesellschafter. Sägerei und Holzhandlung.

Hotel. — 30. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Aufdermaur,** Parkhotel und Hotel Goldener Adler, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1926, Seite 680) (Gesellschafter Josef und Julius Aufdermaur), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Julius Auf der Maur aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Joseph Auf der Maur, in Brunnen.

Inhaber der Firma **Joseph Auf der Maur,** in Brunnen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft «Gebr. Auf der Maur» übernimmt, ist Joseph Auf der Maur, von Ingenbohl, in Brunnen. Betrieb des Parkhotel und Hotel und Pension Goldener Adler und Adler.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

Hotel. — 1930. 28. November. Inhaber der Firma **Johann Bongni,** in Murten, ist Johann Bongni, Sohn des Rudolf sel., von Galmiz, in Murten. Betrieb des Hotel zur Enge. Bernstrasse 180.

Bäckerei, Konditorei. — 28. November. Inhaber der Firma **Walter Fürst-Lang,** in Murten, ist Walter Fürst, Sohn des Abraham sel., von Kerzers, in Murten. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 1930. 26. November. Inhaber der Firma **Heinrich Rollin,** in Solothurn, ist Heinrich Rollin, von Ober-Tramlingen (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Café Weissensteinbahn, Wengistrasse 15.

Wirtschaft usw. — 26. November. Die Einzelfirma **Ernst Rhein,** Wirtschafts- und Hotelbetrieb, Hotel zum Kreuz, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 125 vom 15. September 1930, Seite 1894), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Wirtschaft. — 27. November. Die Einzelfirma **Fritz Käsermann,** Wirtschaftsbetrieb, Restaurant Bahnhof, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 275 vom 24. November 1926, Seite 2058), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Hotel. — 28. November. Die Firma **Hans Berger-Radelfinger,** Hotel- und Restaurationsbetrieb, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1032 und dortige Verweisung), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Klara Berger-Radelfinger», in Solothurn.

Inhaberin der Einzelfirma **Klara Berger-Radelfinger,** in Solothurn, ist Klara Berger-Radelfinger, Witwe des Hans Berger, von Lauperswil (Bern), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Berger-Radelfinger». Hotel- und Restaurationsbetrieb. Hotel zum Schwanden. Vorstadt, Rossmarktplatz Nr. 1.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Grob- und Feinschleiferei. — 1930. 24. November. **E. & M. Stappung,** Kollektivgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1922, Seite 1790). Der Teilhaber Eduard Stappung, Messerschmiedmeister, von und in Basel, hat durch Ehevertrag vom 12. November 1930 mit seiner Ehefrau Bertha geb. Steffen Gütertrennung vereinbart.

27. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Textilgarn A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1930, Seite 1288), hat in der Generalversammlung vom 25. November 1930 ihre Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital durch Ausgabe von weiteren 25 Aktien von Fr. 70,000 um Fr. 25,000 auf Fr. 95,000 erhöht, eingeteilt in 95 Namenaktien von Fr. 1000.

Immobilien. - 27. November. Unter der Firma **Aktiengesellschaft zum Greifen** hat sich auf Grund der Statuten vom 21. November 1930, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, die den Ankauf und Verkauf von Bauland und sonstigen Liegenschaften, sowie die Ueberbauung zum Zwecke hat. Die Gesellschaft kauft von den Erben Ferralli-Ottiker die Liegenschaften Sektion VIII Parzelle 123⁴ des Grundbuchs Basel mit Wohnhaus und Gebäude Greifengasse 18 und Sektion VIII Parzelle 487 des Grundbuchs Basel mit Haus Nr. 2 a Utengasse zum Preise von Fr. 620,000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Joseph Braun, Advokat und Notar, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 41.

Architekturbureau. — 27. November. Inhaberin der Firma **Schenk-Bracher,** in Basel, ist Klara Luise Schenk geb. Bracher, von und in Basel, mit ihrem Ehemann Heinrich Emil Schenk in Gütertrennung lebend. Die Inhaberin erteilt Einzelprokura an den Ehemann Heinrich Emil Schenk-Bracher, von und in Basel. Architekturbureau. Eulerstrasse 12.

Wirtschaft. — 28. November. Die Firma **Wwe. Basler-Martin,** in Bettingen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1923, Seite 2285), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verziehtes der Inhaberin erloschen.

Musikverlag. — 28. November. Inhaber der Firma **Hermann Strübi,** in Basel, ist Hermann Strübi, von und in Basel. Varia Musik-Verlag, Verwertung eigener und erworbener Kompositionen. Strassburgerallee 77.

Metzgerei usw. — 28. November. Die Firma **Arnold Marty,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1923, Seite 2135/36), ändert die Natur ihres Geschäftes ab in Metzgerei und Wursterei.

28. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Kartonzünder A.-G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1930, Seite 1311), sind ausgeschieden Dr. Oscar Meyer, Dr. Alfred Heyne, Dr. Alfred Koebel, Felix Käppler und Carl Roth; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden ernannt zum alleinigen Verwaltungsratsmitglied Werner Flückiger-Lappe, Notar, von Auswil (Bern), in Bern, und zum Direktor Felix Käppler, Ingenieur, sächsischer Staatsangehöriger, in Dresden. Beide führen Einzelunterschrift.

Getreide usw. — 28. November. Unter der Firma **Granosa A.-G. (Granosa S. A.)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 24. November 1930, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Import, Export und Handel in Getreide und Futtermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; zurzeit gehören ihm an: Dr. Ferdinand Petersen, Advokat und Notar, von und in Basel, als Präsident; Joseph Bollaek-Cahn, Kaufmann, französischer Bürger, in Binningen, als Delegierter, und Georges Bernheim-Ditisheim, Kaufmann, von und in Basel. Joseph Bollaek-Cahn führt Einzelunterschrift, die übrigen beiden führen Kollektivunterschrift unter sich oder mit dem Prokuristen Hans Deissinger, von und in Basel. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 99.

Schlosserei usw. — 29. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Emanuel Grieder & Sohn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1927, Seite 1665), Kunst- und Bauschlosserei etc., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emanuel Grieder-Zollinger aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Robert Grieder-Richter», in Basel.

Inhaber der Firma **Robert Grieder-Richter,** in Basel, ist Robert Grieder-Richter, von und in Binningen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Emanuel Grieder & Sohn», in Basel, übernommen. Kunst- & Bauschlosserei und Eisenkonstruktionen. Klingelbergstrasse 27.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Getreide und Futtermittel. — 1930. 28. November. Die Firma **Ernst Müller,** Getreide- und Futtermittelimport, Handel in Landesprodukten und Obstexport, in Stein a. Rh. (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1924, Seite 424, und Nr. 66 vom 19. März 1924, Seite 453), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Plattstichweberei. — 1930. 28. November. Der Inhaber der Firma **Bruderer-Brägger,** Plattstichweberei, in Bühler (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1925, Seite 1611), ändert die Firma ab in **Bruderer-Küng.**

Zahnarzt usw. — 29. November. Die Firma **Walter Anrig-Schönholzer,** Zahnarzt und Dental-Depot, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1922, Seite 196), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo.

Coiffeur. — 1930. 26. November. Inhaber der Firma **Joh. Heinrich Nauer,** in Wil, ist Johann Heinrich Nauer-Braun, von Hadlikon-Hinwil (Zürich), in Wil. Herren- und Damen-Coiffeurgeschäft; St. Peterstrasse 1.

Milch, Butter, Käse. — 26. November. Inhaber der Firma **Gottlieb Bachofner,** in St. Gallen O., ist Gottlieb Bachofner, von Oberbalm (Bern), in St. Gallen O. Milch-, Butter- und Käsehandlung; Holzstrasse 11.

26. November. **Milchgenossenschaft Oberstetten,** Genossenschaft, mit Sitz in Oberstetten (Gemeinde Henau) (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1925, Seite 1498). Der bisherige Aktuar Ernst Hugentobler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt Emil Friederich, Landwirt, von Rapperswil (Bern), in Oberstetten-Henau. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

26. November. **Viehversicherungsgesellschaft Grabs,** Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1922, Seite 315). Die bisherigen Kommissionsmitglieder Burkhard Eggenberger, Präsident; Mathäus Eggenberger, Vizepräsident und Aktuar; Johann Lippuner, Kassier; Jakob Vetsch und Jakob Vetsch sind aus der Kommission ausgeschieden; die Unterschriften der ersteren 3 sind erloschen. Neu wurden an deren Stelle in die Kommission gewählt: Heinrich Bühler, von Grabs, Präsident; Hans Vetsch, von Grabs, Aktuar; Jakob Bucher, von Altstätten, Kassier; Christian Vetsch, von Grabs, und Christian Gasenzer, von Grabs; sämtliche Landwirte, in Grabs. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Wäschefabrikation. — 27. November. Inhaber der Firma **Jakob Steiner, vorm. Frida Schmitz,** in St. Gallen C., ist Jakob Steiner, von Zürich, in St. Gallen C. Wäschefabrikation mit Verkaufsladen; Neugasse Nr. 48.

Lebensmittel usw. — 27. November. Die Firma **Albert Scherrer, Handlung,** Handel mit Lebensmitteln und Bedarfsartikeln, in Unterterzen-Quarten (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1954), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Ostschweizerischer Lohnnähereien-Verband St. Gallen,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 20. Mai 1920, Seite 948), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 9. November 1930 aufgelöst. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

27. November. Unter der Firma **Holdinggesellschaft «Bonicot» A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1930 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C. eine Aktiengesellschaft, mit dem Zwecke der Gründung und Finanzierung von Gesellschaften, welche für Frankreich, seine Kolonien und Mandatländer, England, seine Dominions, Kolonien und Mandatländer (ausgenommen Kanada), Spanien und seine Kolonien, Portugal und seine Kolonien, Luxemburg, die Staaten von lateinisch Amerika und Siam, die Bonicot-Präparate und Bonicot-Spritzen in Handel bringen oder herstellen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 10,000 auf den Inhaber lautende Aktien im Nominalbetrage von je

Fr. 100. Die Gesellschaft tritt in die Optionsrechte und -Pflichten ein, welche José A. Weissberger, in Madrid, gemäss Optionsvertrag vom 31. Juli 1930 und Nachträgen mit der Bonicot-Warenvertriebsgesellschaft m. b. H., Wien, auf die Verwertung des Produktes Bonicot und Spritzapparates Bonicot zustehen. Der hiefür am 27. November 1930 vereinbarte Uebernahmspreis von Fr. 350,000 wird beglichen durch Ueberlassung an Zahlungsstatt an José A. Weissberger von: a) 3500 Stück voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 100 und 1000 Genussscheinen ohne Nominalwert. Letztere erhalten im Falle der Liquidation der Gesellschaft nach vollständiger Bezahlung des Aktienkapitals und nach Bezahlung von 6 % Dividende für die Jahre, in welchen diese Dividende nicht bezahlt werden konnte, 30 % des Ueberschusses. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, ein Verwaltungsrat, bestehend aus einer oder mehreren Personen, und die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Wilhelm Kolb, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Merkatorium Nr. 7.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1930. 29. November. Inhaber der Firma **Paul Zuber, «Atlas» Reisebureau,** in Arosa, ist Paul Zuber, von Trüllikon (Zürich), wohnhaft in Arosa. Reisebureau, Transporte, Geldwechsel, Inkassi, Versicherungen. Poststrasse 69.

Aargau — Argovie — Argovia

Eisenhandlung usw. — 1930. 28. November. Die Firma **Joh. Walder,** Eisenhandlung, Handel mit Maschinen aller Art, mechanische Werkstätte, in Frick (S. H. A. B. 1911, Seite 211), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Eisenhandlung usw. — 28. November. Inhaber der Firma **Peter Walder,** in Frick, ist Peter Walder, von Hausen a. A. (Zürich), in Frick. Eisen- und Maschinenhandlung und mechanische Werkstätte. Landstrasse Nr. 162 und 163.

Elektrische Anlagen, Spezereien, Eisenwaren usw. — 28. November. Inhaber der Firma **Ernst Elsasser-Peter,** in Unterkulm, ist Ernst Elsasser-Peter, von und in Unterkulm. Elektrische Anlagen, Spezerei-, Eisen- und Glaswaren.

Milch, Spezereien. — 28. November. Inhaber der Firma **Robert Surber-Meier,** in Wettingen, ist Robert Surber-Meier, von Schleinikon, in Wettingen. Milchhandlung und Spezereien. Bahnhofstrasse Nr. 76.

Bäckerei, Futterwaren. — 28. November. Inhaber der Firma **Oskar Ackermann-Rehmann,** in Kaisten, ist Oskar Ackermann-Rehmann, von und in Kaisten. Bäckerei und Futterwarenhandlung. Mitteldorf Nr. 121.

Bildhauerei, Grammophone usw. — 28. November. Inhaber der Firma **Rudolf Bucher, Bildhauer,** in Aarau, ist Rudolf Bucher, von Niederweningen, in Aarau. Bildhauerei, Grammophonapparate und -Platten. Buchserstrasse Nr. 18.

Buntweberei usw. — 28. November. **Sommer & Cie.,** Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Vordemwald (S. H. A. B. 1928, Seite 955). Der Kollektivgesellschafter Werner Sommer, von Schlatt und Zofingen, in Zofingen, hat mit seiner Ehefrau Lydia geb. Niederhauser durch Ehevertrag vom 5. November 1930 Gütertrennung vereinbart.

29. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Bözen,** in Bözen (S. H. A. B. 1928, Seite 411), hat an Stelle von Jakob Rüti-Pfister zum Aktuar gewählt: Emil Künzli, Lehrer, von Strengelbach, in Bözen. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Jakob Rüti-Pfister ist erloschen.

Stoffe und Berufskleider. — 29. November. Frau Lydia Sommer geb. Niederhauser, von und in Zofingen, und Emil Niederhauser, von Wyssachen, in Hochdorf, haben unter der Firma **Sommer & Cie.,** in Zofingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Lydia Sommer geb. Niederhauser, mit ihrem Ehemann Werner Sommer in vertraglicher Gütertrennung lebend. Kommanditär ist Emil Niederhauser mit dem Betrage von 1000 Franken. Die Firma erteilt Einzelprokura an Werner Sommer, Kaufmann, von und in Zofingen. Stoffe und Berufskleiderfabrikation. Geschäftslokal: Bündtengässli 1265.

Zigarren usw. — 29. November. Inhaber der Firma **Johann Felix,** in Wohlen, ist Johann Felix, von Wängi (Thurgau), in Wohlen. Zigarren und Tabake en gros, Vertretungen. Die Firma erteilt Einzelprokura an John Felix, von Wängi (Thurgau), in Wohlen, Unterdorfstrasse.

29. November. Die **Konsumgenossenschaft Döttingen und Umgebung,** in Döttingen (S. H. A. B. 1928, Seite 343), hat am 16. März 1930 die Fusion mit dem «Konsumverein Turgi-Unter-Siggenthal und Umgebung», in Turgi, beschlossen. Aktiven und Passiven sind an die letztgenannte Firma übergegangen. Die eingangs genannte Genossenschaft wird daher nach vollständig durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 28. November. **Louis Keller-Steffen, Buchdruckerei Steckborn,** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1925, Seite 433). Die Prokura der Albina Keller ist erloschen.

Bau- und Zementgeschäft. — 28. November. Inhaber der Firma **Paul Griesemer,** in Amlikon, ist Paul Griesemer, von Güttingen, in Amlikon. Bau- und Zementgeschäft.

28. November. **Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.-G.,** in Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1925, Seite 1965). Die Prokura des Hugo Forster ist erloschen.

Buchdruckerei, Verlag. — 28. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Maurer & Kuhn,** Buchdruckerei und Verlag, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 255), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Gustav Maurer », in Frauenfeld.

Inhaber der Firma **Gustav Maurer,** in Frauenfeld, ist Gustav Maurer, von Rubigen (Bern), in Frauenfeld. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Maurer & Kuhn ». Buchdruckerei und Verlag. Rheinstrasse 10.

Spezereien, Glas- und Fischereiartikel. — 28. November. **Büchi-Steiner,** Spezerei-, Glas- und Fischereiartikel, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1915, Seite 1575). Die gesetzliche Gütertrennung zwischen der Inhaberin dieser Firma, Frau Marie Büchi-Steiner und ihrem Ehemann, ist infolge Todes des letztern erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Fabbricazione e commercio in biancheria, ecc. — 1930. 27 novembre. Titolare della ditta **Hélène Ebel,** in Bellinzona, è Ebel Hélène, moglie di Giacomo, di nazionalità polacca, domiciliata in Locarno. Fabbricazione e commercio all' ingrosso ed al minuto in biancheria per casa e personale, maglieria, calze e tessuti. Viale alla stazione casa Corneo.

Ufficio di Locarno

Osteria. — 27 novembre. La ditta individuale **Giuseppe Bottini fu Gius.,** in Vira Gambarogno, osteria (F. u. s. di c. del 14 giugno 1915, n° 135, pagina 822), è radiata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Fabbrica di carrozze per automobili, ecc. — 27 novembre. La società in nome collettivo **Borri e Cavalli,** in Locarno, fabbrica di carrozze per automobili con garage per riparazioni ed annessi, di cui alla pubblicazione di fallimento F. u. s. di c. del 16 maggio 1930 n° 113, pagina 1042, viene reinscritta d'ufficio essendo stato omologato il concordato proposto e di conseguenza revocato il fallimento con decreto 26 novembre 1930 della pretura di Locarno.

Ufficio di Lugano

28 novembre. La società anonima « S. A. Casino Cécil », in Lugano (F. u. s. di c. n° 224 del 25 settembre 1929, pagina 1935), con decisione 1° luglio 1930 è messa in liquidazione. La liquidazione verrà eseguita dal liquidatore ed unico amministratore Battista Beretta-Piccoli, commerciante, da ed in Lugano, sotto la ragione sociale **S. A. Casino Cécil in liquidazione.**

Acque minerali, vini, liquori, ecc. — 28 novembre. La ditta **Fretz & Cl.,** società in accomandita con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 24 del 30 gennaio 1930, pagina 211), acque minerali, vini fini, liquori, macchine moderne per alberghi e ristoranti, e rappresentanze diverse, viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 5 novembre 1930 dalla pretura di Lugano-Città.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1930. 20 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1930 et ensuite de fusion avec le Syndicat d'Initiative de Bex sous le nom de « Syndicat d'Initiative et de Développement de Bex-les-Bains », la **Société de Développement de Bex,** association dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. des 20 août 1892 et 20 juin 1916), a décidé sa radiation au registre du commerce. Cette raison est en conséquence radiée.

Bureau de Grandson

27 novembre. Dans son assemblée générale du 5 avril 1930, le **Cercle des Ouvriers de Grandson,** société coopérative dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 11 octobre 1907, n° 253, page 1762), a renouvelé son comité actuellement composé comme suit: président: Lucien Walter, négociant, originaire de Gossens; secrétaire-caissier: Henri Guignet, employé de bureau, originaire de Châtillens; vice-président: Adrien Groux, employé de bureau, originaire de Giez et Novalles; adjoint: Alfred Jost, conducteur d'automobiles, de Langnau; Arthur Guyaz, employé de bureau, de Concise; tous domiciliés à Grandson. Les membres du comité antérieurement inscrits: Victor Braillard, Louis Martin, Auguste Cavin, Alfred Ray, David Auberson, Louis Walther et Louis Beausire sont radiés et les signatures de l'ancien président Victor Braillard et de l'ancien secrétaire Auguste Cavin sont radiées. La signature sociale appartient désormais à Lucien Walter, président, et à Henri Guignet, secrétaire-caissier, signant collectivement.

Bureau de Lausanne

27 novembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1930, les actionnaires de la **Société Immobilière Le Souvenir D.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mai 1927), ont pris acte de la démission de l'administrateur Francis Minola, dont la signature est radiée. En remplacement a été nommé seul administrateur Franz Wallimann, d'Alpnach (Obwald), employé d'hôtel, à Lausanne. Il a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue du Mont-d'Or, Castel Mont-d'Or, chez Franz Wallimann.

28 novembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 novembre 1930, les actionnaires de la **Société Immobilière Le Souvenir C.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mai 1926), ont pris acte de la démission de l'administrateur Francis Minola, dont la signature est radiée. En remplacement a été nommé seul administrateur Paul Jacquod, de Bramois (Valais), employé d'hôtel, à Lausanne. Il a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue des Jordils 3, chez Paul Jacquod.

Société immobilière. — 28 novembre. La société anonyme **Le Pérelet A. (S. A.),** ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 25 novembre 1930), a, dans son assemblée générale du 28 novembre 1930, nommé comme second administrateur: François Ramella, d'Italie, entrepreneur, à Renens. L'administrateur déjà inscrit est Charles Brugger. La société est dorénavant engagée par la signature collective de ses deux administrateurs.

Société immobilière. — 28 novembre. La société anonyme **Le Pérelet B. (S. A.),** ayant son siège à Renens (F. o. s. du c. du 25 novembre 1930), a, dans son assemblée générale du 28 novembre 1930, nommé comme second administrateur: François Ramella, d'Italie, entrepreneur, à Renens. L'administrateur déjà inscrit est Charles Brugger. La société est engagée dorénavant par la signature collective de ses deux administrateurs.

Agence, commission, céréales, etc. — 29 novembre. La maison **Paulin Pouillot,** à Lausanne, agence, commission, courtage, céréales, etc. (F. o. s. du c. du 9 octobre 1923), confère procuration individuelle à Hans Bösiger, de Rumisberg (Berne), à Lausanne. Les bureaux sont à la Rue du Grand Chêne 8.

Bureau de Morges

Café. — 27 novembre. Le chef de la maison **François Cruchet,** à Vufflens-le-Château, est François-Henri Cruchet, de Pailly, domicilié à Vufflens-le-Château. Exploitation du Café du Guillaume-Tell.

Epicerie, mercerie, etc. — 29 novembre. La raison **A. Richard,** à Etoy, épicerie, mercerie, bonneterie, chaussures, quincaillerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 26 mars 1906, n° 124, page 494), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Epicerie, bonneterie, etc. — 29 novembre. Le chef de la maison **Vve. Adrien Richard,** à Etoy, est Eva née Hirschi, veuve de Charles-Adrien Richard, de Forel et Savigny, domiciliée à Etoy. Epicerie, bonneterie, tabacs et cigares.

Bureau de Nyon

28 novembre. **Société Philanthropique de la Lignière,** association dont le siège est à Gland (F. o. s. du c. du 26 août 1930, page 1768). La société confère la procuration a Aimé Girou, français, missionnaire, domicilié à Rose Hill (Iles Maurice), qui engagera la société par sa seule signature.

Grains, farines. — 28 novembre. **H^l Wuhrmann,** à Nyon, grains et farines (F. o. s. du c. du 7 mai 1914, page 777), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Grains, farines, etc. — 28 novembre. Le chef de la raison **Frédéric von Gunten fils,** à Nyon, est Frédéric von Gunten fils, de Sigriswil (Bern), domicilié à Nyon. Grains, farines et produits du sol. Rue de la gare n° 26.

Bureau d'Oron

Commerce de lait, etc. — 28 novembre. Le chef de la maison **Ernest Gilliard,** à Châtillens, est Ernest fils d'Henri Gilliard, de Montpreveyres, domicilié à Châtillens. Achat et vente de lait et de ses produits.

Café, boulangerie, épicerie. — 28 novembre. Le chef de la maison **Georges Gillièron,** à Carrouge, est Georges fils d'Oscar Gillièron, de Mézières et Servion, domicilié à Carrouge. Exploitation du café de l'Espérance, boulangerie, épicerie.

Bureau du Sentier

Horlogerie, etc. — 28 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par le notaire T. Christen, au Sentier, la société anonyme «Echappements S. A.», dont le siège est à l'Orient (Le Chenit) (F. o. s. du c. du 1er juin 1928, n° 126), fait inscrire que dans son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1930, elle a voté sa dissolution. L'assemblée a décidé que la liquidation sera opérée par les soins de l'administrateur Artbur Reymond, du Chenit, fabricant d'horlogerie, domicilié à l'Orient, nommé liquidateur de la société. Il signera seul au nom de celle-ci, sous la dénomination de **Echappements S. A. en liquidation.**

Sertissages, etc. — 28 novembre. Le chef de la maison **Edouard William Meylan,** au Brassus (Le Chenit), est Edouard William, fils de William, du Chenit, domicilié au Brassus. Sertissages et fournitures d'horlogerie.

28 novembre. La **Compagnie du Chemin de fer Pont-Brassus,** société anonyme dont le siège est au Sentier (Le Chenit) (F. o. s. du c. du 15 octobre 1927, n° 242), fait inscrire que dans ses assemblées générales ordinaires des 18 juin 1928 et 10 juin 1929, elle a désigné en qualité d'administrateurs: Paul Givel, de Payerne, professeur, au Sentier, et Samuel Aubert, du Chenit, professeur au Solliat (Chenit), en remplacement de William Capt et John Reymond, décédés. Le conseil d'administration a nommé Paul Givel, secrétaire, en remplacement de John Reymond dont la signature est éteinte. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par les signatures du président et du secrétaire signant collectivement.

Bureau de Vevey

Poteries diverses, graines potagères, etc. — 28 novembre. Le chef de la maison **J. Dubois-Fasnacht,** à Clarens-Le-Châtelard, commerce de graines potagères, fourragères et de fleurs (F. o. s. du c. du 25 janvier 1916, n° 20, page 121), fait inscrire qu'il ajoute à son genre d'affaires: poteries diverses.

Bureau d'Yverdon

Café. — 29 novembre. Le chef de la maison **Achille Zbinden,** à Yverdon, est Achille Zbinden, originaire de Wahlern (Berne), domicilié à Yverdon. Exploitation du Café de la Promenade, Rue des Jordils n° 23.

Café. — 29 novembre. Le chef de la maison **John Lassueur,** à Yverdon, est John Lassueur, originaire de Bullet, domicilié à Yverdon. Exploitation du Café du commerce, Rue du Lac n° 35.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Brigue

Combustibles, fers, métaux, etc. — 1930. 5 novembre. Selon procès-verbal du 31 octobre 1930 il a été constitué à Brigue, sous la raison sociale **Seidl & C°, Société anonyme,** une société anonyme, dont le siège est à Brigue. La société a pour but: a) l'exploitation d'un commerce de combustibles, fers, métaux, etc., à Brigue; b) l'achat de l'immeuble, du matériel, des marchandises et de la clientèle de la maison Seidl & Co., société en nom collectif, dont le siège est à Brigue, pour le prix de fr. 31,170, payable comptant, et sur la base de l'inventaire établi à la date du 22 octobre 1930; c) la société pourra s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces ou industries qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires ou qui pourraient contribuer à les développer. Les statuts portent la date du 25 octobre et 31 octobre 1930. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 40,000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est valablement engagée: soit par la signature collective de deux administrateurs, soit par la signature individuelle d'un administrateur-délégué, soit enfin, par la direction qui pourrait être nommée par le conseil d'administration. Pour le cas où le conseil d'administration ne comprendrait qu'un seul membre, celui-ci engagera la société par sa seule signature. Pour la première période à courir jusqu'au 31 décembre 1933 le conseil d'administration est composé de trois membres, savoir: Gaston Mullegg, de Magden (Argovie), commerçant, domicilié à Territet-Montreux, commune des Planches, président; Adolphe Borer, de Erschwil (Solcure), commerçant, domicilié à Vevey, secrétaire; Georges Seidl, de Lausanne, commerçant, domicilié à Brigue, membre. Bureaux de la société: Brigue-gare.

28. November. Unter der Firma **Darlehenskasse Fiesch** hat sich, nach Massgabe des Art. 678 ff. O. R. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Fiesch. Die Statuten datieren vom 23. November 1930. Die Genossenschaft ist auf den Vereinsbezirk Fiesch beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen, wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestebenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes von der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 25 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident ist Louis Feller, Hotelier, von und in Fiesch; Vizepräsident ist Leo Bortis, Landwirt, von und in Fiesch; Aktuar ist: Raphael Bittel, Landwirt, von und in Fiesch: Beisitzer sind: Viktor Berchtold, Landwirt, von und in Fiesch, und Emanuel Volken, Landwirt, von und in Fieschertal.

Bureau de St-Maurice

24 novembre. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Val d'Illiez** s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Val d'Illiez. Les statuts sont datés du 19 octobre 1930. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôt sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Val d'Illiez; des personnes juridiques (corporations sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société et le montant d'une part d'affaires de fr. 100; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit pas les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 3 à 5 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé de Jérémie Mariétan, président; Oscar Défago, vice-président, et Paul Caillet-Bois, secrétaire; tous trois agriculteurs, originaires de Val d'Illiez, domiciliés à Val d'Illiez.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1930. 27 novembre. La raison **Marthe Beck, Atelier de tapisserie, achat et vente de meubles,** à Peseux (F. o. s. du c. du 21 juillet 1928, n° 169, page 1438), est radiée ensuite de renonciation.

Genf — Genève — Ginevra

Confections pour hommes, etc. — 1930. 26 novembre. Le chef de la maison **Gaetan Passeri,** à Genève, est Gaetan Passeri, de nationalité italienne, domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Chiara née Piva, veuve Stephanini. Commerce de confections pour hommes, chemiserie, casquettes et bonneterie. 8, rue de Berne.

Electricité. — 26 novembre. Le chef de la maison **Schmitt fils,** à Genève, est Ernest-Joseph Schmitt, de Genève, domicilié à Plainpalais. Entreprise générale d'électricité. 3, rue de l'Hôtel de Ville.

Appareils et accessoires de T. S. F. — 26 novembre. Le chef de la maison **Génie Dimier « Radio-Selector »,** à Genève, est Madame Génie Dimier, née Lazzaretti, de Genève, y domiciliée. Commerce d'appareils et accessoires de T. S. F. portant la marque « Selector » et autres. 7, rue de la Prairie.

Brasserie. — 26 novembre. Le chef de la maison **Daniel Bouton,** à Genève, est Marie-Alexis-Daniel-Gérard Bouton, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Louise-Amélie, née Dumont. Exploitation d'une brasserie, à l'enseigne « Brasserie Bernoise ». Angle: 11, rue du Mont-Blanc et 4, rue de Berne.

Epicerie, laiterie, etc. — 26 novembre. La raison **Louise Kaufmann,** commerce d'épicerie, laiterie et mercerie, à Veyrier (F. o. s. du c. du 21 avril 1925, page 672), est radiée ensuite de remise de commerce.

Produits de beauté, etc. — 26 novembre. La société **Floréor S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1927, page 1103), a, dans son assemblée générale extraordinaire en date du 17 novembre 1930, nommé comme unique administrateur, avec signature sociale, Valentin Grandjean, journaliste, de et à Genève, en remplacement d'Ernest Hönger, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. En outre, l'assemblée a décidé la dissolution de la société; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Edition d'ouvrages artistiques. — 26 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Adrien Picot, notaire, à Genève, la société **Vouga & Co., société anonyme,** établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 juillet 1930, page 1596), a, dans son assemblée générale ordinaire du 15 novembre 1930, modifié le type de ses actions: le capital social de fr. 67,500, jusqu'ici divisé en 675 actions de fr. 100 chacune, sera désormais divisé en 5 actions de fr. 100 chacune et 134 actions de fr. 500 chacune, toutes nominatives, par le groupement de 670 actions de fr. 100 en 134 actions de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. L'administrateur André Sené, est radié et ses pouvoirs éteints.

Exploitation d'un journal. — 27 novembre. **Société Coopérative L'Echo de Genève,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1927, page 1990). La procuration individuelle conférée à Ferdinand Druz, est éteinte.

27 novembre. Dans son assemblée générale du 26 novembre 1930, la société coopérative **Banque intermédiaire des Valeurs non cotées,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 avril 1930, page 769): a) a modifié ses statuts notamment en ce sens que la société est dirigée et administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres; b) a accepté la démission de l'administrateur James Schaechtelin, inscrit également comme délégué et président du conseil, et de l'administrateur Joseph-Antoine Poncet, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé d'un membre, en la personne d'Henri Irschlinger (déjà inscrit), lequel engagera dorénavant la société par sa signature individuelle, en qualité d'administrateur-délégué.

Appareils pour le traitement des tissus animaux et la peau humaine, etc. — 27 novembre. **Dermo-Malaxeur S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1927, page 426), a, selon décisions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 novembre 1930, transféré son siège social à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 novembre 1930, page 2397). La raison est en conséquence radiée à Genève.

Casquettes, chemiserie, etc. — 27 novembre. Le chef de la maison **Chiara Passeri-Piva,** à Genève, est Madame Chiara Passeri, née Piva, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Gaetan Passeri. Commerce de casquettes, chapellerie et chemiserie. 30, rue de Berne.

Machines agricoles. — 27 novembre. **Pierre Laurent,** commerce de machines agricoles, à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1915, page 461). Le titulaire Pierre Laurent, de Genève, y domicilié, et son épouse Marguerite-Lucie-Constance, née Maulet, ont adopté, suivant contrat de mariage du 16 octobre 1930, le régime de la séparation de biens (C. C. art. 241 et ss.).

27 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, le 24 novembre 1930 et statuts à la même date y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Cofisa, Compagnie Financière Holding,** une société anonyme ayant pour objet: l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières établies hors du canton dans le sens d'une compagnie Holding. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 200 actions privilégiées de fr. 1000 chacune et 3000 actions ordinaires de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée par la signature de l'administrateur s'il n'en est nommé qu'un seul et par la signature collective de deux administrateurs s'il en est nommé plusieurs. Les administrateurs sont: Henri Vuataz, fondé de pouvoirs de banque, de Genève, au Petit-Saconnex, président; Raymond Pollak, sans profession, de Cagiallo (Tessin), à Cannes (France), et Edouard Poncet, fondé de pouvoirs de banque, de Chancy, aux Eaux-Vives, secrétaire du conseil. Siège social: 17, rue du Marché.

Boucherie. — 28 novembre. Le chef de la maison **Gustave Pisteur,** à Plainpalais, est Lucien-Gustave Pisteur, de Carouge, domicilié à Genève. Boucherie. 36bis, rue de Carouge.

Primeurs en gros. — 28 novembre. **Société Anonyme R. Bourgeois,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1930, page 1281). Louis Loepfé, comptable, de Gaiserwald (St-Gall), à Genève (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), a été nommé administrateur, sans droit d'exercer la signature sociale. La procuration collective à deux qui lui avait été conférée est éteinte.

Bureau de voyages, affaires de banque, etc. — 28 novembre. «The American Express Company Incorporated», société anonyme ayant son siège à Hartford et New-York et une succursale à Genève, sous la raison **The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, Succursale de Genève** (F. o. s. du c. du 13 mars 1929, page 514). Les statuts ont été modifiés en diverses fois, en dernier lieu le 1er octobre 1929. Les faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

Marchandises de toute nature. — 28 novembre. La société anonyme «City of Paris Export», ayant son siège à Paris, rue de Metz n° 1 (constituée suivant actes déposés aux Greffes du tribunal de commerce de la Seine, à Paris, et de la Justice de paix du Xe arrondissement de Paris, le 28 mars 1928, inscrite au registre du commerce de Paris le 17 avril 1928), a établi à Genève, une succursale qui a commencé le 1er juin 1930. Cette succursale a pour raison sociale **City of Paris Export, Paris, Succursale de Genève.** Les statuts de la société portent la date du 1er février 1928. Sa durée est fixée à 99 années à compter du jour de sa constitution définitive (19 mars 1928). La société a pour objet toutes opérations d'achat et d'exportation de marchandises de toute nature, à la commission ou autrement et pour le compte de tiers. Et généralement, toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement à l'un quelconque des objets principaux sus-énoncés ou à tous objets similaires ou connexes de nature à favoriser le développement des affaires sociales. Le capital social est fixé à fr. français 600,000, divisé en 1200 actions de fr. français 500 chacune. Les titres d'actions entièrement libérées sont nominatifs ou au porteur, au choix de l'actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 membres au moins et de 5 au plus. Les actes concernant la société sont signés par deux administrateurs (sauf délégation spéciale). Le conseil d'administration est composé de: Madame Anna-Amélie dite Nancy Verdier, née Durst, sans profession, de nationalité française, domiciliée à Meaux; Paul Verdier, négociant, de nationalité française, domicilié à Paris, et Madame Suzanne de Tessan, née Verdier, de nationalité française, domiciliée à Paris. La succursale de Genève est plus spécialement représentée et engagée par la signature de son directeur, Henri Zwahlen, de Wahlern (Berne), domicilié aux Eaux-Vives. Siège de la succursale: 8, rue de la Rôtisserie.

28 novembre. Aux termes d'actes reçus par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, le 21 novembre 1930, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Avenue Weber 5,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat pour le prix de fr. 35,117.80 de la parcelle 5227 (4387 H) des Eaux-Vives, sise à l'Avenue cantonale Weber n° 5. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de 2 ou 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période, l'administration est confiée à un administrateur unique qui est Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève. Locaux: Rue Louis-Lucien Rochat n° 1 (bureau d'Albert Nobile).

28 novembre. Aux termes d'actes reçus par Me Marcel Rehfous, notaire, à Genève, le 21 novembre 1930, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Avenue Weber 7,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat pour le prix de fr. 35,117.80 de la parcelle 5226 (4387 G) des Eaux-Vives, sise à l'Avenue cantonale Weber n° 7. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de 2 ou 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période, l'administration est confiée à un administrateur unique qui est Albert Nobile, entrepreneur, de et à Genève. Locaux: Rue Louis-Lucien Rochat n° 1 (bureau d'Albert Nobile).

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Aktiven — **Bilanz per 30. Juni 1930** (von der Generalversammlung vom 1. Dezember 1930 genehmigt) — **Passiven**

	(Katasterwert	Assekuranz)	Fr	Ct.		Fr.	Ct.
Anlagen: Wohnhäuser	(Fr. 543,500	Fr. 1,075,300	253,100	—	Aktienkapital	1,700,000	—
Fabrikgebäude	(Fr. 959,500	Fr. 1,990,000	514,800	—	Hypothekar-Darlehen	580,000	—
Maschinen			475,500	—	Anzahlungen und diverse Kreditoren	579,041	63
Werkzeuge			1	—	Reservefonds	20,000	—
Modelle			1	—	Diverse Wohlfahrtsfonds	28,070	21
Vorräte und Fabrikationsbestände			959,857	—	Gewinn- und Verlustkonto:		
Liquide Mittel			69,307	36	Vortrag vom Vorjahr	45,237	62
Wertschriften			39,829	—	Reingewinn pro 1929/30	109,853	95
Debitoren			749,808	05			
			3,062,203	41		3,062,203	41

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto per 30. Juni 1930** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen	37,791	46	Vortrag vom Vorjahr	45,237	62
Abschreibungen	76,300	—	Fabrikations-Ertrag und diverse Einnahmen	223,945	41
Gewinn-Saldo:					
Vortrag vom Vorjahr	45,237	62			
Reingewinn pro 1929/30	109,853	95			
	269,183	03	(A.G. 161)	269,183	03

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsvertrag zwischen der Schweiz und Salvador
(Verlängerung.)

Der von Salvador auf 1. Mai 1930 gekündigte und seither wiederholt, letztmals bis 31. Dezember 1930, verlängerte Freundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag zwischen der Schweiz und Salvador bleibt weiter bis 30. Juni 1931 in Kraft. 282. 2. 12. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
Ueberweisungskurse vom 2. Dezember an — Cours de réduction à partir du 2 décembre

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 138. 20; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 123. 20; Frankreich Fr. 20. 31; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 40; Niederlande Fr. 207. 95; Oesterreich Fr. 72. 75; Polen Fr. 57. 95; Schweden Fr. 138. 65; Tschechoslowakei Fr. 15. 32; Ungarn Fr. 90. 35; Marokko Fr. 20. 31; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 48 **Neue Beitritte — 29. XI. 1930. — Nouvelles adhésions**

Airolo: XI. 718 Dotta, Emilio, elettrotecnico. **Arbon:** IX. 5593 Verkehrs- & Verschönerungsverein. **Baden:** VI. 3465 Hersche, J. A., Taschentücher, Ennetbaden. — VI. 3462 Rohner, F. G., & Co., Erste amerik. chem. Reinigungs-, Färberei- und Dampfbügelanstalt Jungborn. **Balsthal:** Vb. 758 Studer-v. Burg, L., Handelsgärtnerei. **Basel:** V. 8854 A.-G. für Hydrologie. — V. 9946 Auto-Elektro-Dienst « A. E. D. » Arnold Suter & Cie. — V. 10228 « AWZ » Schweizer Adressen- & Werbe-Zentrale. — V. 10559 Frei-Nickel, Alb., Kaminfegermeister. — V. 5651 Friedmann, J., Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. — V. 10575 Fumasoli, Maria, Novita-Vertrieb. — V. 10389 Handharmonika-Club « Aleiho ». — V. 10560 Initiativkomitee für Ermässigung der Einkommenssteuer um 10 %. — V. 10434 Kühlwein, Ludwig, Autosattlerei. — V. 7312 Kull, Willy, Elektrotechniker. — V. 8649 Liva A.-G., Küchlin-Theater. — V. 6323 2. Mozart-Fest der Stadt Basel. — V. 10570 Singer & Co., Handel und Vertrieb von Backwaren. — V. 10569 Städele-Hammel, K. — V. 10568 Steffen, Emil. — V. 10565 Strübi, Hermann, Varia-Musik-Verlag. — V. 8518 Vereinigung Schweiz. Flusswanderer, Sektion Basel. — V. 10555 Wackernagel-Vischer, E., Frau. — V. 10562 Wasmansdorff, R. **Bassecourt:** IVa. 1559 Fanfare « L'Union ». **Bellinzona:** XI. 1653 Società svizzera ferrovieri astinenti, sez. Ticino. **Bern:** III. 7963 Berner Männerchor, Weihnachtsfeierkommission. — III. 7966 Bürki, W. & H., Import-Export. — III. 7968 Läderach, Hans, Autotransporte. — III. 7965 Maison « Madelaine » M. Gebhardt. — III. 7967 Müller-Merz, Alfred, Schreinerei. **Belp:** III. 7972 Brönimann, Hans, Garage. **Bibern** (Sol.): Va. 1428 Bärtschi, Jakob, Postautohalter. **Biel:** IVa. 405 Auer, Gustav, Vertreter. — IVa. 2374 Grand garage du Jura S. A. — IVa. 2366 Stehli-Beltrami, M. **Birsfelden:** V. 10551 Ehrsam-Rickenbacher, Walter, Schnellerei. **Bionay:** IIb. 1101 Henry, L., négociant. **Bollingen** (St. G.): IX. 5630 Sutter, Alb., Pfarrer. **Bonlswil:** VI. 631 Frey & Lauber, Bierdepot und Kistenfabrik. **Bullo:** IIa. 1098 Droux, F., négociant. **Burgdorf:** IIIb. 840 Stadt-Bibliothek. **Bützberg:** IIIa. 779 Spreng, A., Baumschulen Haldimoos. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 710 Association des amis de la musique des Cadets. — IVb. 1326 Leuba, Emile, comptable. — IVb. 1463 Garage Edwald Girard. — IVb. 1240 « Emo » Verres incassables S. A. — IVb. 1435 Jaeger, M., Mlle., haute couture. — IVb. 1464 Matthey, Auguste, taxis bleus. **Courrendlin:** IVa. 2372 Wyss, Sylvie. **Davos:** X. 2252 Ambühl, Chr., Architekt. — X. 2254 Bächtold, A., Dr., Rechtsanwalt. — X. 2253 Branger, Tob., Lederwaren-Reisecartikel. — X. 2256 Haefliger, Hans, Spezial-Wäschegeschäft. — X. 2255 Michel, Dr., Bezirksarzt. — X. 2251 Wulff, Carl, Spielwaren. **Diablerets:** II. 4737 Klotz, Dr. méd. **Dornach:** V. 10538 Rudolf Steiner-Schule für Kleinodienkunst. **Dübendorf:** VIII. 18613 Schweiz. Verband d. Personals öffentlicher Dienste, Sektion Dübendorf. **Echallens:** II. 4733 Caisse Raiffeisen d'Echallens et environs. **Eggersriet:** IX. 5333 Musikgesellschaft. **Emmenbrücke:** VII. 4340 Bühlmann & Isenschmid, « Geflügelmast Berneck ». — VII. 3938 Hammer, Margrit, Gerliswil. **Entlebuch:** VII. 4668 Hypothekarkanzlei & Konkursamt. **Frauenfeld:** VIIIc. 1100 Rickenmann, J., Postbeamter. — VIIIc. 1385 Wellauer, H., Bauunternehmer. **Genève:** I. 5075 Association genevoise des éclaireuses. — I. 5077 Bogatyr, Isaac, tailleur. — I. 3566 Boggio, G., Mme. Yve., tabacs. — I. 5073 Della Bella, Antoine, graveur. — I. 2645 Garage mondial S. A. — I. 5074 Im Obersteg, L., Mme., dactyl. occasions. — I. 5076 Secret, J. A., négt. en tissus et confection. **Glarus:** IXa. 688 Hilfsaktion für die Bergsturzgefährdeten in Linthal. — IXa. 887 Motorfahrer-Club Glarus. **Haslen** (Gl.): IXa. 930 Advokaturbüro Dr. D. Hefti. **Interlaken:** III. 7962 Krahl & Sonderegger, Uhren und Bijouterie. — III. 7975 Jeannet, John, Reisebureau. **Jegenstorf:** III. 7964 Turnverein. **Kaiserstuhl:** VI. 3467 Labhart, Fritz, Dr., Tierarzt. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 13817 Langendorf, Zahntechn. Laboratorium. **Klosters-Platz:** X. 378 Gubelmann, Otto. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 16036 Schwarzfischer, J., Sohn, Compressor-Oel-Vertrieb. **Landeron:** IV. 1852 Perrot, René, ferblantier. **Langenthal:** IIIa. 114 Egger-Borst, Versich. Inspektor. **Lausanne:** II. 4735 Cartel syndical vaudois. — II. 4736 Comptoir Louval, S. A., Robert Gutmann. — II. 435 Lausanne-Sports, section de Hockey. **Leysin:** IIb. 1098 Ohrt, F. M., pension Gentiane. **Leytron:** IIc. 497 Roduit, Chrétien, pépiniériste. **Locarno:** XI. 1141 Torsetta, Innocente, Muralto. **Le Locle:** IVb. 681 Widmer, Albert, relieur. **Lostorf:** Vb. 797 Straumann, O., Bandweberei. **Lugano:** XIa. 1859 Gehri, Gertrude, Dr. **Luzern:** VII. 4517 von Aesch-Wimpf, G., Geheimagentur. — VII. 4497 Alt-Herren-Verband des Schweizervereins Mittweida. — VII. 4683 Kaufmännischer Verein, Konto B, Vereinshaus-Verwaltung. — VII. 4153 Krieger, K., & Co., Geschäfts- und Inkassobureau « Informa ». — VII. 4634 Lisibach, C., Direktor der « Securitas ». — VII. 2481 Stöckli, Jos., Colonialwaren-Frisch-Röst-Kaffee. **Matt** (Gl.): IXa. 187 Jenny-Dürst, Hans, Vertretungen. **Medels** (Rheinwald): X. 2261 Gredig-Schumacher, Christian, Landwirt. **Meinisberg:** IVa. 2368 Gerber, H. & W. **Melide:** XIa. 1858 Tamburini, Don Fr., Kirchenrenovation. **Mézières:** II. 2957 Chapuis, G., hôtelier. **Montana-Vermala:** IIc. 336 Berclaz, Emma, au comptoir de Noël. **Monthey:** IIc. 1125 Fédération suisse des ouvriers sur bois et bâtiment, section de Monthey. **Montreux:** IIb. 1096 Union des femmes, section de Montreux. **Münsingen:** III. 7956 Hofer-Rué, Fritz, Elektr. Installationen. **Muotathal:** VII. 4677 Gwerder, Josef, Eisenwaren, Fellhandlung. **Neltenbach:** VIIIb. 1935 Hug-Fehr, A., Gärtnerei. **Netstal:** IXa. 929 Leuzinger-Kölliker, Friedhof- und Handelsgärtnerei. **Neuchâtel:** IV. 1853 Egger, Pierre, représentant. — IV. 1895 Glour, J. G., agence de la Nationale caisse enregistreuse S. A. **Nidau:** IVa. 2370 Metthez, E. **Oberdiessbach:** III. 7970 Schwellengemeinde am Diessbach. **Oberrieden:** VIII. 14810 Ehrensberger, Robert, Baugeschäft. **Oey:** III. 7961 Darlehenskasse Diemtigen. **Les Pommerats:** IVb. 1233 Brossard, Ariste, électricien. **Ragaz:** X. 2260 Gutsverwaltung der Geschw. Bezzola, Baschärhof. **Randa:** IIc. 282 Aktion für kath. Hotel- & Restaurantangestellte der Schweiz, Sektion Wallis. **Rapperswil** (St. G.): VIII. 6792 Buri, Gebr., « Alpina ». **Riehterswil:** VIII. 14869 Spoerri, Adolf, Naturalist-Präparator. **Roggwil** (B.): IIIa. 778 Gerber, A., Baumeister. **Romanshorn:** VIIIc. 1384 Kaufmännische Fortbildungsschule. **St. Gallen:** IX. 5631 Baumann, Max, Kaufm., Neugasse 54. — IX. 3418 Essex-Vertretung, J. Mattes. **St. Gingolph:** IIb. 726 Chevallay, André, combustibles. **St. Moritz:** X. 1462 Levi, A. & J., Schuhwaren. **Sarmenstorf:** VI. 3464 Stutz & Meier, Unternehmung. **Semsales:** IIb. 1099 Savary, Benoit, commerce de bois. **Sehlieren:** VIII. 17228 Höhn, Hans, Lehrer. **Sierre:** IIc. 1147 Fédération suisse des ouvriers sur bois et bâtiment, section de Sierre. **Sion:** IIc. 1088 Duruz, Albert, publiciste. — IIc. 345 Fédération suisse des ouvriers sur bois et bâtiment, section de Sion. — IIc. 1130 Ribordy, Benjamin, ingénieur. — IIc. 1141 Ribordy, Benjamin et Charles, vins. **Solothurn:** Va. 1430 Flury, Nelson. — Va. 1426 Tschan, Albert, Hafnermeister. — Va. 1427 Widmer, Hans. **Stans:** VII. 4702 Achermann-Amrhein, z. Kolonialhaus. **Stellisburg:** III. 7958 Turnverein. **Strengelbach:** Vb. 834 Roth, Hans, Möbelwerkstätten. **Territet:** IIb. 1095 Mullegg, Gastou, comptoir des charbons S. A. **Thal:** IX. 5620 St. Gallischer Naturschutz, Sektion Bauriet-Altenrhein. **Thalwil:** VIII. 10932 Verein für Haus- und Krankenpflege der kath. Pfarrei Thalwil-Rüschlikon. **Thun:** III. 7954 Fürsorgeverein für tuberkulöse Kranke der Stadt Thun. **Toos:** VIIIc. 1387 Dickenmann, P., Zentralstelle für Unfallversich. des thurg. landw. Kantonalverbandes, Rohren. **Tramelan:** IVa. 2148 Caisse centrale de la Croix-Bleue jurassienne. **Uster:** VIII. 4418 Parcofil A.-G. Chur, Bureau Uster. **Vechigen:** III. 7960 Schulgemeinde-Kassier. **Vevey:** IIb. 1097 « Raysports » D. Ray. — IIb. 1100 Blandenier, Marcel. — IIb. 1102 Patthey & Cie., négociants. **Villeneuve:** IIb. 1104 Pharmacie de Villeneuve, M. Viret. **Visp:** IIc. 1025 Schilling, R., Dr. **Wädenswil:** VIII. 14812 Brupbacher, Gebr., Radio. **Wald** (Zch.): VIII. 4506 Altersheim « Jonathal », A. Bosshard. **Winterthur:** VIIIb. 1934 Fierz's, A., Erben. — VIIIb. 478 Günther, Werner A., Radiowerkstätte. — VIIIb. 1033 Urben, R., Elektromech. Werkstätte. — VIIIb. 777 Gall-Dillier, E. — VIIIb. 1937 Tiz, L. **Wohlen** (Aarg.): VI. 3470 Hildbrand, J., Autotransporte. **Wynau:** IIIa. 638 Geiser, Werner. **Yverne:** IIb. 1103 Spozio, Amédée, manufacture de soeques. **Zollikerberg:** VIII. 18201 Zanolli, Ver., Atelier. **Zuchwil:** Va. 1341 Forberg, Wilh., Malergeschäft. **Zug:** VIII. 12250 Steimer, E., Dr., Rechtsanwalt. **Zürich:** VIII. 17944 Bichsel, Jean, Horlogerie. — VIII. 17199 Billeter, R. Ernst, Seidenfabrikation. — VIII. 14696 Bohle, Heinz, Berlin, Filiale Zürich. — VIII. 13968 Boli-Nievergelt, H. — VIII. 18631 Buchhändlerverein Zürich. — VIII. 16685 Eckardt, K., Couture. — VIII. 18498 Einkaufsvereinigung des Vereins der Floristen der Stadt Zürich. — VIII. 18261 Fässler, Ernst, Kassenschränke. — VIII. 10252 Frenzer, Zündel & Co., Autotechn. Neuheiten. — VIII. 15672 Hausheer, Heinrich, Landwirt. — VIII. 18471 Henry & Co., Vertriebs-Organisation. — VIII. 14364 Horlacher, Hermann. — VIII. 18630 Joachim, Aug., Schildmaler. — VIII. 14009 Kemp- Wilhelm, Schaufenster-Dekoration. — VIII. 18276 Michel, Felix, Privat-Autos und Taxameterbetrieb. — VIII. 18215 Rüegg-Huber, Huldreich, Verlag. — VIII. 9629 Schmid, Emil, Eisenwaren und Haushaltungsartikel, Waffenplatzstr. 87. — VIII. 11385 Schneiter, L., Rauchex-Vertrieb. — VIII. 18559 Schubiger, J., & E. Graf, Zahnärztl. Praxis. — VIII. 7336 Schulthess, Ad., Sonnenbergstr. 131. — VIII. 16717 Schürmann, K., Transportgeschäft. — VIII. 18553 Schweiz. Invaliden-Verband, Zentralkassier. — VIII. 18565 Schweiz. Verein Katholischer Krankenpfleger, Station Zürich. — VIII. 18566 Seiler, Eugen, Tuche en gros. — VIII. 10225 Senking, A., Aktiengesellschaft. — VIII. 18548 Simmen & Cie., Möbel. — VIII. 10681 Stolle-Stutz, Robert, Bildhauer und Stukkateur. — VIII. 11818 Tiefengrund A.-G. — VIII. 16053 Trommer, Hans, Werbeberater. — VIII. 18552 Waffenfabrik Solothurn A.-G. — VIII. 16092 Wieder, Josef, Vertreter. — VIII. 15687 Wiesenbesitzer-Korporation Wollishofen. — VIII. 885 Wirz-Heiz, Emil, Werkzeuge. — VIII. 18604 Wohlfart, Käthe, Handelslehrerin. **Altroggenrahmede:** VIII. 18546 Geck, J. D., Eisenwarenfabriken. **Berlin:** VIII. 18615 Masius, Max, Blumen- und Federnfabrik, S. W. 19. **Leipzig:** VIII. 18574 Quarch, Karl, Kunstverlag, Schleussig. — VIII. 18577 Scherz, Willy, Strickwarenfabrikation, C. 1. **München:** VIII. 15993 Reichhold & Lang, Lithograph. Kunstanstalt G. m. b. H. **Mulhouse:** V. 10546 Binkele, Conrad C., Riedesheim. **Nürnberg:** VIII. 14382 Novitas, Fabrik für Reiseandenken und Perlmutterbilder. — VIII. 15882 Soldan, Carl, Dr., G. m. b. H., Bonbonfabrik. **Pforzheim:** VIII. 15165 Hauber, Wilhelm, Gold- und Silberwaren. **Phillippsburg** (Baden): V. 10402 Herbaria-Kräuterhaus, Carl Halder. **Solingen:** VIII. 13708 Feist, Josef, Stahlwarenfabrik. **Wuppertal:** V. 449 Stahlschmidt-Verkaufsgesellschaft m. b. H., Cronenberg.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

4½ % Anleihen

des

Kantons Unterwalden ob dem Walde vom Jahre 1923

Kündigung

Gemäss Ermächtigungsbeschluss des Kantonsrates von Obwalden vom 25. Oktober 1930 und auf Grund der Anleihensbedingungen wird hiemit das

4½ % Anleihen des Kantons Unterwalden ob dem Walde vom Jahre 1923, im Betrage von Fr. 2,000,000

auf den **30. Juni 1931 zur Rückzahlung gekündet.**

Eine Konversion durch eine öffentliche Anleihe findet nicht statt.

Mit dem 30. Juni 1931 hört die Verzinsung auf. Die Einlösung der Obligationen erfolgt für den Inhaber spesenfrei bei der Obwaldner Kantonalbank. Mit dem Titel sind auch die sämtlichen unverfallenen Coupons zurückzugeben, ansonst deren Gegenwert vom Kapitalbetrag in Abzug gebracht wird. (38859 Lz) 3202

Samen, den 2. Dezember 1930.

Namens des Regierungsrates
Der Finanzdirektor:
Stockmann.

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 16 décembre 1930, à 16 heures, dans la petite salle de la Chambre de Commerce de Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les vérificateurs des comptes.
3. Vote sur la conclusion de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination de deux vérificateurs des comptes.
6. Fixation de l'émolument dû aux vérificateurs des comptes.

Le rapport des vérificateurs, le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social de la société, dès le 6 décembre.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou certificats de dépôt jusqu'au samedi 13 décembre à midi, par le Comptoir d'Escompte de Genève, MM. Lombard, Odier & Cie. et l'Union Financière de Genève. 3204 i

Le conseil d'administration.

Le conseil d'administration de la **Société du Grand Hôtel de Territet** convoque les actionnaires en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi, 8 décembre 1930, à 15 heures, au Grand Hôtel, à Territet,** avec l'ordre du jour suivant: .3149 (20215 L)

Lecture du rapport du conseil d'administration. Lecture du rapport des contrôleurs. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination du conseil d'administration. Nomination des contrôleurs. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 novembre. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres du 26 novembre au 6 décembre 1930, à la Succursale de Vevey du Comptoir d'Escompte de Genève.

Mercedes-Add-Elektra Buchhaltungs-Maschine

in ihrer Klasse die vollkommenste Maschine auf dem Markte. Schreib- und Rechenmechanismus werden vom Motor angetrieben, daher keine Ermüdung (6581 Z) 3213

Soll- und Haben-Salden erscheinen positiv — kein Komplementieren

Infolge dreifacher Steuerung des Doppelquerwerkes automatische Kontrolle für Zwischenresultate

Erste Referenzen Schweiz. Firmen

Zürich
Rämistrasse 5
Tel. 27.975

Generalvertretung:
Julius Brendle

Basel
Klosterberg 19
Tel. Saf. 76.47

Genf: L. C. Conza
Rue Général Dufour 15
Tel. 48.003

Bern: Ch. Freiburger
Manuelstrasse 72
Tel. Christoph 27.63

Auto-Doppik-Buchhaltung Biel

Schweizer Patent — Déposé — Ausländische Patente

Erprobte umwälzende Neuerung

Mit der Originalbuchung erreicht man zwangsläufig und automatisch:

1. Konto- und Journalführung;
2. Gruppierung der Buchungen;
3. Debitoren- und Kreditorenbilanz;
4. vollständige Monatsverkehrs- und Saldobilanz;
5. totalisierte und detaillierte Gewinn- und Verlustrechnung;
6. detaillierte Schlussbilanz, etc.

Die Abschluss- und Bilanztechnik ist ganz bedeutend vereinfacht. Prospekte und Demonstration unverbindlich. Bestehende Durchschreibe-Buchhaltungen werden nach unserm neuen Verfahren zu äusserst günstigen Bedingungen ersetzt, bzw. neu eingerichtet. 3152

Telephon 40.29 Vertretung zu vergeben.

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS BRAND

Carbonpapers *27-1

NORWICH UNION

Société Anglaise d'Assurances-Vie

Sûretés: Fr. 805,000,000

Demandez s. v. p. les prospectus aux agences ou à la Direction Suisse Norwich Union, Berne. (3136 N) 3051

Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G. Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. Dezember 1930, vormittags 11 Uhr im Bankgebäude der A. G. Leu & Co., Zürich

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Dezember 1929 an im Bureau der Gesellschaft Wallgasse 2, sowie bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens am 18. Dezember 1930 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden. 3209 i

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Jean Gygax, Biel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. Dezember 1930, um 14 Uhr, im Café Seefels

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht.
2. Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 2. Dezember an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. (23202 U) 3214 i

Geschäftsfreunde im Auslande?

Sie machen jedem Freude mit einem mit schweizer. Landschaften illustrierten Abreiss-Kalender pro 1931

Die Heimat deutscher Text 4.—
La Patrie franz. « 4.—
Switzerland engl. « 4.50
Porto u. Verpackung 1 40

Wir besorgen den Versand nach allen Weltteilen 3-7

G. Kollbrunner & Co.
Marktgasse 11 Bern

Städt. Lagerhaus

Zollfreilager
vorteilhafte Lage im Geschäftsquartier
St. Gallen 742

Vergessen Sie nicht

in Ihren Reklameplan das Schweizerische Handelsamtsblatt einzubeziehen

Nicht blind

sondern klar, sicher und schnell rechnen Sie mit der schreibenden

VICTOR

Rechenmaschine

Miet-Zahlungen werden abgezogen beim Kauf

LA CAMPICHE

Lausanne und Agenten

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne